©
GOVERNMENT OF TAMIL NADU
2016

[Regd. No. TN/CCN/467/2012-14.
[R. Dis. No. 197/2009.
[Price: Rs. 2.40 Paise.

TAMIL NADU GOVERNMENT GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

No. 20] CHENNAI, WEDNESDAY, MAY 18, 2016
Vaikasi 5, Thunmugi, Thiruvalluvar Aandu – 2047

Part II—Section 2

Notifications or Orders of interest to a section of the public issued by Secretariat Departments.

NOTIFICATIONS BY GOVERNMENT

CONTENTS

Pages.

ENVIRONMENT AND FOREST DEPARTMENT

Tamil Nadu Forest Act.—Declaration of Chinnakalrayan Therkunadu (B) Forest Block in Attur Taluk, Salem District as Reserved Forest and Appointment of Special Tahsildar, Attur as *Ex-Officio* to be the Forest Settlement Officer, etc. 334

HOME DEPARTMENT

Tamil Nadu Civil Courts Act.—Constitution of an Additional District Munsif Court at Manapparai in Tiruchirappalli District. 335

தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்புத் துறை

Labour Courts for Adjudication. 335-336

CO-OPERATION, FOOD AND CONSUMER PROTECTION DEPARTMENT

Tamil Nadu Co-operative Societies Act - Notifies the Tamil Nadu Co-operative State Agriculture and Rural Development Bank Ltd., Chennai as a category of Society, the accounts of which shall cause to be Audited at least once in each financial year by an Auditing Firm**.** 337

NOTIFICATIONS BY GOVERNMENT

ENVIRONMENT AND FOREST DEPARTMENT.

Notifications Under the Tamil Nadu Forest Act.

Declaration of Chinnakalrayan Therkunadu (B) Forest Block in Attur Taluk, Salem District as Reserved Forest and Appointment of Special Tahsildar, Attur as *Ex-Officio* to be the Forest Settlement Officer under the Act.

[G.O. Ms. No. 141, Environment and Forests (FR.14), 17th December 2015, மார்கழி 1, மன்மத, திருவள்ளுவர் ஆண்டு–2046.]

No. II(2)/EF/328/2016.—In exercise of the powers conferred by Section 4 of the Tamil Nadu Forest Act, 1882 (Tamil Nadu Act V of 1882), the Governor of Tamil Nadu hereby declares that it is proposed to constitute the land, the situation and limits of which are specified in the Schedule below, as a reserved forest and also appoints the Special Tahsildar (Forest Settlement), Attur, *Ex-Officio,* to be the Forest Settlement Officer, to exercise the powers under clause (c) of the said Section.

THE SCHEDULE

1.	Name of the District	:	Salem	
2.	Name of the Taluk	:	Attur	
3.	No. and Name of the Village	:	138, Chinnakalrayan Therkunadu.	
4.	Name of Forest block	:	Chinnakalrayan Therkunadu (B)	
5.	Survey field Numbers and extent of the forest block	:	34/2	0.96.5 hectare
			603/3	0.43.0 hectare
			601	0.66.0 hectare
			602	0.77.0 hectare
			44	1.64.0 hectare
			45	1.54.0 hectare
			46	2.96.0 hectare
			605/2	1.60.0 hectare
			605/3	0.32.0 hectare
			605/1	1.88.0 hectare
			604/part	1.04.0 hectare
			Total	**13.80.5** hectare

BOUNDARIES

North.—The boundary starting from the trijunction point of Survey field numbers 34/1, 34/2 and 33 of No. 138 Chinnakalrayan Therkkunadu Village and runs generally towards east along southern boundary of Survey field numbers 33 and 600 of said Village till it reaches the trijunction point of Survey field numbers 600, 607 and 601 of No. 138 Chinnakalrayan Therkkunadu Village.

East.—Thence the boundary generally turns towards south and runs along western side of Survey field numbers 607, 43 of No.138 Chinnakalrayan Therkkunadu Village and reaches the junction point of Survey field numbers 46, 43, 42 of the said Village and Chinnakalrayan Therkkunadu block 9 reserved forest (Survey field number 606) boundary and thence runs along the western side of Chinnakalrayan Therkkunadu block 9 reserved forest (Survey field number 606) and reaches the junction points of Survey field number 46 of Chinnakalrayan Therkkunadu Village and Chinnakalrayan Therkkunadu block 9 reserved forest (Survey field number 606) boundary.

South.—Thence the boundary generally turns towards west and runs along the northern side of Chinnakalrayan Therkkunadu block No. 9, reserved forest (Survey field number 606) and reaches the trijunction point of Chinnakalrayan Therkkunadu block 9 reserved forest (Survey field number 606) boundary, Survey field numbers 603 and 604 (Part) of 138 Chinnakalrayan Therkkunadu Village.

West.—Thence the boundary generally turns towards north and runs along the eastern side of Survey field numbers 603 and 34/1 of 138 Chinnakalrayan Therkkunadu Village and reaches the starting point.

Appointment of the District Forest Officer, Attur Division, Attur as *Ex-Officio* to attend the inquiry under the Act.

[G.O. Ms. No. 141, Environment and Forests (FR.14), 17th December 2015, மார்கழி 1, மன்மத, திருவள்ளுவர் ஆண்டு–2046.]

No. II(2)/EF/329/2016.—In exercise of powers conferred by the last paragraph of Section 4 of the Tamil Nadu Forest Act, 1882 (Tamil Nadu Act V of 1882), the Governor of Tamil Nadu hereby appoints the District Forest Officer, Attur Division, Attur, *Ex-Officio*, to attend on behalf of the Government, at the inquiry prescribed by the Chapter II of the said Act, in respect of the land of forest block of Chinnakalrayan Therkunadu (B), proposed to be constituted as a reserved forest.

Appoints the Additional Personal Assistant (General) to the Collector, Salem District as *Ex-Officio* to hear the appeals under the Act.

[G.O. Ms. No. 141, Environment and Forests (FR.14), 17th December 2015, மார்கழி 1, மன்மத, திருவள்ளுவர் ஆண்டு–2046.]

No. II(2)/EF/330/2016.—In exercise of powers conferred by Section 14 of the Tamil Nadu Forest Act, 1882 (Tamil Nadu Act V of 1882), the Governor of Tamil Nadu hereby appoints the Additional Personal Assistant (General) to the Collector, Salem, District, *Ex-Officio*, to hear the appeals against the orders passed under Section 11, 12 and 13 of the said Act, in respect of the land of forest block of Chinnakalrayan Therkunadu (B), proposed to be constituted as a reserved forest.

HANS RAJ VERMA,
Principal Secretary to Government.

HOME DEPARTMENT

Constitution of an Additional District Munsif Court at Manapparai in Tiruchirappalli District under the Tamil Nadu Civil Courts Act.

[G.O.Ms.No. 375, Home (Cts-III), 29th April 2016.]

No. II(2)/HO/331/2016.—In exercise of the powers conferred by the second paragraph of Section 4 of the Tamil Nadu Civil Courts Act, 1873 (Central Act III of 1873), the Governor of Tamil Nadu after consultation with the High Court, Madras hereby fixes the number of District Munsif to be appointed for District Court, Manapparai in Tiruchirappalli District as **two** with effect on and from the date on which the Additional District Munsif assume charge of that court.

NOTIFICATION-II

[G.O.Ms.No. 375, Home (Cts-III), 29th April 2016.]

No. II(2)/HO/332/2016.—In exercise of the powers conferred by the first paragraph of Section 4 of the Tamil Nadu Civil Courts Act, 1873 (Central Act III of 1873), the Governor of Tamil Nadu, after consultation with the High Court of Madras, hereby fixes the number of District Munsif to be appointed for Tiruchirappalli District as **ten**, with effect on and from the date on which the Additional District Munsif assumes charge of the District Munsif Court, Manapparai.

APURVA VARMA,
Principal Secretary to Government.

தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்புத் துறை

Disputes between Workmen and Managements referred to Labour Courts for Adjudication.

A. 2547. பசுமலை நகர கூட்டுறவு கடன் சங்கம், மதுரை.

[அரசாணை (டி) எண் 95, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (சி)த் துறை, 12 பிப்ரவரி 2016, தை 29, மன்மத, திருவள்ளுவர் ஆண்டு—2047.]

No. II(2)/LE/333/2016.—இந்த ஆணையின் இணைப்பில் குறிப்பிட்டுள்ள பொருள் தொடர்பாக A. **2547.** பசுமலை நகர கூட்டுறவு கடன் சங்கம், மதுரை என்ற நிர்வாகத்திற்கும், மதுரை மாவட்ட தொடக்க வேளாண்மை கூட்டுறவு ஊழியர் சங்கம் மதுரை, என்ற தொழிற்சங்கத்திற்குமிடையே தொழிற்தகராறு எழுந்துள்ளது என்று அரசு கருதுவதாலும்;

மேற்சொன்ன தகராறை மதுரை தொழிலாளர் நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்காக அனுப்புவது அவசியமென்று தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் கருதுவதாலும்;

எனவே, **1947**—ஆம் ஆண்டு தொழில் தகராறுகள் சட்டத்தின் (மத்திய சட்டம் XIV/1947) 10(1)(C) பிரிவிலும், 10(1)(d) பிரிவின் வரம்பு நிபந்தனையிலும் வழங்கியுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் மேற்சொன்ன தகராறு, இணைப்பில் காணும் எழுவினாவுடன் மதுரை, தொழிலாளர் நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்காக அனுப்பப்பட வேண்டும் என்று இதனால் ஆணையிடுகிறார்.

மேலும், **1947**—ஆம் ஆண்டு தொழில் தகராறுகள் சட்டத்தின் **10(2ஏ)** பிரிவின்கீழ், இந்த ஆணையைப் பெற்றுக்கொண்ட நாளிலிருந்து மூன்று மாதங்களுக்குள் தீர்ப்பு அளிக்குமாறு மதுரை தொழிலாளர் நீதிமன்றம் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

இணைப்பு

எழுவினா

மனுதாரரான திரு. N. நாகராஜன் என்பவருக்கு செயலர் பதவி உயர்வு வழங்க வேண்டும் என்ற தொழிற்சங்கத்தின் கோரிக்கை நியாயமானதுதானா? ஆம் எனில், உரிய உத்தரவுகள் பிறப்பிக்கவும்.

நியூ அம்பாடி எஸ்டேட் பிரைவேட் லிமிடெட், மணியன்குழி, குலசேகரம்.

[அரசாணை (டி) எண் 101, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (சி)த் துறை, 15 பிப்ரவரி 2016, மாசி 3, மன்மத, திருவள்ளுவர் ஆண்டு—2047.]

No. II(2)/LE/334/2016.—இந்த ஆணையின் இணைப்பில் குறிப்பிட்டுள்ள பொருள் தொடர்பாக நியூ அம்பாடி எஸ்டேட் பிரைவேட் லிமிடெட், மணியன்குழி, குலசேகரம் என்ற நிர்வாகத்திற்கும், கன்னியாகுமரி டிஸ்ட்ரிக்ட் எஸ்டேட் ஒர்க்கர்ஸ் யூனியன், குலசேகரம் என்ற தொழிற்சங்கத்திற்குமிடையே தொழிற்தகராறு எழுந்துள்ளது என்று அரசு கருதுவதாலும்;

மேற்சொன்ன தகராரில் கோரிக்கை எண்கள் **1, 19** மற்றும் **22**—ஐ திருநெல்வேலி தொழிலாளர் நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்காக அனுப்புவது அவசியமென்று தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் கருதுவதாலும்;

எனவே, **1947**—ஆம் ஆண்டு தொழில் தகராறுகள் சட்டத்தின் (மத்திய சட்டம் XIV/1947) 10(1)(C) பிரிவிலும், 10(1)(d) பிரிவின் வரம்பு நிபந்தனையிலும் வழங்கியுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் மேற்சொன்ன தகராரில் கோரிக்கை எண்கள் **1, 19** மற்றும் **22**—ஐ இணைப்பில் காணும் எழுவினாவுடன் திருநெல்வேலி, தொழிலாளர் நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்காக அனுப்பப்பட வேண்டும் என்று இதனால் ஆணையிடுகிறார்.

மேலும், **1947**—ஆம் ஆண்டு தொழில் தகராறுகள் சட்டத்தின் **10(2ஏ)** பிரிவின்கீழ், இந்த ஆணையைப் பெற்றுக்கொண்ட நாளிலிருந்து மூன்று மாதங்களுக்குள் தீர்ப்பு அளிக்குமாறு திருநெல்வேலி தொழிலாளர் நீதிமன்றம் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

இணைப்பு

எழுவினாக்கள்

கோரிக்கை எண்கள் 1 மற்றும் 19

திரு. வி. நாணுகுட்டன் என்பவருக்கு **11—07—2013** முதல் **15** நாட்கள் வழங்கப்பட்ட தற்காலிக வேலை நீக்கத் தண்டனையை ரத்து செய்ய வேண்டுமென்ற என்ற தொழிற்சங்கத்தின் கோரிக்கை நியாயந்தானா? ஆம் எனில், உரிய உத்தரவுகள் பிறப்பிக்கவும்.

கோரிக்கை எண் 22

அனைத்து தொழிலாளர்களுக்கும் நியூ அம்பாடி நிர்வாகம் ஏற்கனவே வழங்கப்பட்டு வந்த உயர்சிகிச்சை உதவியை தொடர்ந்து வழங்கிட மறுப்பதை எதிர்த்து அப்பலனை நிர்வாகம் தொடர்ந்து வழங்கவேண்டும் என்ற தொழிற்சங்கத்தின் கோரிக்கை நியாயமானதுதானா? ஆமெனில், உரிய உத்தரவுகள் பிறப்பிக்கவும்.

D.T.P.—II-2 (20)—2

சோபின் கோ இண்டஸ்ட்ரீஸ் பிரைவேட் லிட், திருவள்ளூர் மாவட்டம்.

[அரசாணை (டி) எண் 174, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (அ2)த் துறை, 31 மார்ச் 2016, பங்குனி 18, மன்மத, திருவள்ளுவர் ஆண்டு–2047.]

No. II(2)/LE/335/2016.—இந்த ஆணையின் இணைப்பில் குறிப்பிட்டுள்ள பொருள் தொடர்பாக திருவள்ளூர் மாவட்டம், சோபின் கோ இண்டஸ்ட்ரீஸ் (பி) லிட், என்ற நிர்வாகத்திற்கும், திருவள்ளூர் மாவட்ட பொதுத் தொழிலாளர் சங்கம், என்ற தொழிற்சங்கத்திற்குமிடையே ஊதிய உயர்வுகள் உள்ளிட்ட பொதுக் கோரிக்கைள் குறித்து தொழிற்தகராறு எழுந்துள்ளது என்று அரசு கருதுவதாலும்;

மேற்சொன்ன தகராறை சென்னை, தொழிலாளர் நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்காக அனுப்புவது அவசியமென்று தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் கருதுவதாலும்;

1947–ஆம் ஆண்டு தொழிற் தகராறுகள் சட்டத்தின் (மத்திய சட்டம் XIV/1947) 10(1)(C) பிரிவிலும், 10(1)(d) பிரிவின் வரம்பு நிபந்தனையிலும் வழங்கியுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு, தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் மேற்சொன்ன தகராறு, சென்னை, தொழிலாளர் நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்காக அனுப்பப்பட வேண்டும் என்று இதனால் ஆணையிடுகிறார்.

மேலும், 1947–ஆம் ஆண்டு தொழிற் தகராறுகள் சட்டத்தின் 10(2ஏ) பிரிவின்கீழ், இந்த ஆணையைப் பெற்றுக்கொண்ட நாளிலிருந்து மூன்று மாதங்களுக்குள் தீர்ப்பு அளிக்குமாறு சென்னை, தொழிலாளர் நீதிமன்றம் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

இணைப்பு

எழுவினாக்கள்

கோரிக்கை எண். 2

அடிப்படை சம்பளத்தில் ரூ. 5000/– உயர்த்தி நிர்வாகம் வழங்க வேண்டும் எனக் தொழிற்சங்கத்தின் கோரிக்கை நியாயமானதுதானா? ஆமெனில் உரிய உத்தரவு பிறப்பிக்க.

கோரிக்கை எண். 3

மாதந்தோறும் மாறும் பஞ்சப்படியாக (VDA) 1982ம் ஆண்டின் அடிப்படையில் கணக்கிட்டு புள்ளி ஒன்றுக்கு ரூ. 7/– வீதம் வழங்ககோரும் தொழிற்சங்கத்தின் கோரிக்கை நியாயமானதுதானா? ஆமெனில் உரிய உத்தரவு பிறப்பிக்க.

கோரிக்கை எண். 4

வீட்டுவாடகைப்படியாக ரூ. 2,000/– உயர்த்தி வழங்கக்கோரும் தொழிற்சங்கத்தின் கோரிக்கை நியாயமானதுதானா? ஆமெனில் உரிய உத்தரவு பிறப்பிக்க.

கோரிக்கை எண். 5

அனைத்து தொழிலாளர்களுக்கும் சலவைப்படியாக ரூ. 200/–உயர்த்தி வழங்ககோரும் தொழிற்சங்கத்தின் கோரிக்கை நியாயமானதுதானா? ஆமெனில் உரிய உத்தரவு பிறப்பிக்க.

கோரிக்கை எண். 6

அனைத்து தொழிலாளர்களுக்கும் போக்குவரத்துப்படியாக ரூ. 600/– வழங்ககோரும் தொழிற்சங்கத்தின் கோரிக்கை நியாயமானதுதானா? ஆமெனில் உரிய உத்தரவு பிறப்பிக்க.

கோரிக்கை எண். 7

அனைத்து தொழிலாளர்களுக்கும் வருடம் ஒன்றிக்கு மூன்று ஜதைக்கான சீருடை வழங்கக்கோரும் தொழிற்சங்கத்தின் கோரிக்கை நியாயமானதுதானா? ஆமெனில் உரிய உத்தரவு பிறப்பிக்க.

கோரிக்கை எண். 10

அனைத்து தொழிலாளர்களுக்கும் மாதம் ஒன்றுக்கு மூன்று ஹமாம் சோப் வழங்கக்கோரும் தொழிற்சங்கத்தின் கோரிக்கை நியாயமானதுதானா? ஆமெனில் உரிய உத்தரவு பிறப்பிக்க.

பென்னார் இண்டஸ்ட்ரீஸ் லிமிடெட், திருவள்ளூர் மாவட்டம்.

[அரசாணை (டி) எண் 180, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (அ1)த் துறை, 1 ஏப்ரல் 2016, பங்குனி 19, மன்மத, திருவள்ளுவர் ஆண்டு–2047.]

No. II(2)/LE/336/2016.—இந்த ஆணையின் இணைப்பில் குறிப்பிட்டுள்ள பொருள் தொடர்பாக திருவள்ளூர் மாவட்ட பென்னார் இண்டஸ்ட்ரீஸ் லிமிடெட், என்ற நிர்வாகத்திற்கும், ஒன்றுபட்ட தொழிலாளர் கூட்டமைப்பு என்ற தொழிற்சங்கத்திற்குமிடையே தொழிற்தகராறு எழுந்துள்ளது என்று அரசு கருதுவதாலும்;

மேற்சொன்ன தகராறை சென்னை தொழிலாளர் நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்காக அனுப்புவது அவசியமென்று தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் கருதுவதாலும்;

1947–ஆம் ஆண்டு தொழிற் தகராறுகள் சட்டத்தின் (மத்திய சட்டம் XIV/1947) 10(1)(C) பிரிவிலும், 10(1)(d) பிரிவின் வரம்பு நிபந்தனையிலும் வழங்கியுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு, தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் மேற்சொன்ன தகராறு, சென்னை, தொழிலாளர் நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்காக அனுப்பப்பட வேண்டும் என்று இதனால் ஆணையிடுகிறார்.

மேலும், 1947–ஆம் ஆண்டு தொழிற்கராறுகள் சட்டத்தின் 10(2ஏ) பிரிவின்கீழ், இந்த ஆணையைப் பெற்றுக்கொண்ட நாளிலிருந்து மூன்று மாதங்களுக்குள் தீர்ப்பு அளிக்குமாறு சென்னை, தொழிலாளர் நீதிமன்றத்தினை கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

இணைப்பு

எழுவினா

கோரிக்கை எண். 1

“திரு. D. நித்தியானந்தம் என்பவரை (E.No. 21987) சென்னை கண்ணிகைபேர் கிராமத்திலிருந்து தெலுங்கானா பட்டன்சேறு தொழிற்சாலைக்கு இடமாற்றம் செய்திருக்கும் நிர்வாகத்தின் 5–6–2015 தேதிய இடமாற்ற உத்தரவை ரத்து செய்ய வேண்டுமென தொழிற்சங்கம் கோருவது நியாயம்தானா?” ஆம் எனில், உரிய உத்தரவு பிறப்பிக்க.

குமார் ஜெயந்த்,
அரசு முதன்மைச் செயலாளர்.

LATE NOTIFICATIONS:-

CO-OPERATION, FOOD AND CONSUMER PROTECTION DEPARTMENT

Notifies the Tamil Nadu Co-operative State Agriculture and Rural Development Bank Ltd., Chennai as a category of Society, the accounts of which shall cause to be Audited at least once in each financial year by an auditing Firm under the Tamil Nadu Co-operative Societies Act.

[G.O.Ms.No. 47, Co-operation, Food and Consumer Protection (CJ2), 10th May 2016, சித்திரை 27, துன்முகி, திருவள்ளுவர் ஆண்டு–2047.]

No. II(2)/CFCP/337/2016.—In exercise of the powers conferred under clause (iii) of sub-rule (3) of rule 101-A of the Tamil Nadu Co-operative Societies Rules, 1988, the Governor of Tamil Nadu hereby notifies the Tamil Nadu Co-operative State Agriculture and Rural Development Bank Ltd., Chennai-600 004, as a category of society, the accounts of which shall cause to be audited at least once in each financial year by an auditing firm under clause (a) of sub-section (1) of Section 80 of the Tamil Nadu Co-operative Societies Act, 1983 (Tamil Nadu Act 30 of 1983) from the financial year 2014-2015 onwards.

SHIV DAS MEENA,
Principal Secretary to Government.

PRINTED AND PUBLISHED BY THE DIRECTOR OF STATIONERY AND PRINTING, CHENNAI
ON BEHALF OF THE GOVERNMENT OF TAMIL NADU